

---

**Председатель: Швейцария****1028-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 27 ноября 2014 года  
  
Открытие: 11 час. 55 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 00 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 25 мин.  
Закрытие: 17 час. 45 мин.
  
2. Председатель: посол Т. Гремингер
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО  
ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ  
ИНФОРМАЦИИ**  
  
Председатель, Представитель по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/10/14/Rev.1), Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; а также Сан-Марино) (PC.DEL/1423/14), Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1419/14), Канада, Турция (PC.DEL/1428/14 OSCE+), Норвегия, Туркменистан, Беларусь (PC.DEL/1433/14 OSCE+), Сербия (PC.DEL/1421/14 OSCE+), Азербайджан (PC.DEL/1437/14 OSCE+), Грузия, Албания (PC.DEL/1434/14), Украина (PC.DEL/1436/14 OSCE+), Армения
  
- Пункт 2 повестки дня: **РЕШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ ПРОЕКТОВ  
ДОКУМЕНТОВ СОВЕТУ МИНИСТРОВ**

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1138 (PC.DEC/1138) о передаче проектов документов Совету министров; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1139 (PC.DEC/1139) о продлении срока действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И  
ГЕРЦЕГОВИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1140 (PC.DEC/1140) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1141 (PC.DEC/1141) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1142 (PC.DEC/1142) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 7 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1143 (PC.DEC/1143) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1144 (PC.DEC/1144) о продлении срока действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 9 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ  
НА УКРАИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1145 (PC.DEC/1145) о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Италия – Европейский союз (Приложение), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Канада (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению), Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению), Турция (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 5 к Решению)

Пункт 10 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ  
В БАКУ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1146 (PC.DEC/1146) о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Баку; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 11 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1147 (PC.DEC/1147) о продлении срока действия мандата Бюро ОБСЕ в Ереване; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 12 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1148 (PC.DEC/1148) о продлении срока действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 13 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Так называемый договор между Российской Федерацией и Абхазией о союзнчестве и стратегическом партнерстве:* Грузия, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1420/14), Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1425/14), Канада, Норвегия, Российская Федерация (PC.DEL/1427/14)
- b) *Продолжающиеся нарушения Российской Федерацией принятых в ОБСЕ принципов и обязательств и положение на Украине:* Председатель, Украина (PC.DEL/1435/14 OSCE+), Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/1424/14), Соединенные Штаты Америки, Канада, Турция (PC.DEL/1429/14 OSCE+)
- c) *Положение на Украине и нарушение минских договоренностей центральными властями Украины:* Российская Федерация (PC.DEL/1426/14), Украина
- d) *Реакция в Соединенных Штатах Америки на решение большого жюри присяжных в Фергюссоне в связи с гибелью Майкла Брауна:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1422/14), Российская Федерация, Украина
- e) *Новый закон об исламе в Австрии:* Турция (PC.DEL/1430/14 OSCE+), Австрия
- f) *Выдворение российских граждан из Латвии:* Российская Федерация, Латвия

- g) *Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, отмечаемый 25 ноября 2014 года:* Канада (также от имени Исландии, Лихтенштейна, Монголии, Норвегии, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки), Российская Федерация

Пункт 14 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Публикация Швейцарией 19 ноября 2014 года документа с самооценкой выполнения существующих обязательств в области человеческого измерения:* Председатель (CЮ.GAL/227/14 OSCE+)
- b) *Очередность выступлений на 21-й встрече Совета министров, которая состоится в Базеле (Швейцария) 4–5 декабря 2014 года:* Председатель (CЮ.GAL/227/14 OSCE+)

Пункт 15 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/191/14 OSCE+)
- b) *Посещение Генеральным секретарем и министром обороны Австрии 21 ноября 2014 года расположенного в Гётцендорф-ан-дер-Лайта (Австрия) центра подготовки сотрудников Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/191/14 OSCE+)

Пункт 16 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Нападение в Кабуле 27 ноября 2014 года, повлекшее за собой человеческие жертвы:* Соединенное Королевство
- b) *Президентские выборы в Хорватии, намеченные на 28 декабря 2014 года:* Хорватия
- c) *Презентация руководства по недопущению подневольного труда домашней прислуги в семьях дипломатов:* Председатель

4. Следующее заседание:

Будет объявлено позднее.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.JOUR/1028  
27 November 2014  
Annex

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

В порядке реакции на интерпретирующее заявление, с которым только что выступил наш российский коллега, хотел бы зафиксировать в протоколе, что Европейский союз считает Крым частью Украины и что в силу этого мандат Координатора проектов на Украине распространяется также и на эту часть Украины.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1138  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1138**  
**ПЕРЕДАЧА ПРОЕКТОВ ДОКУМЕНТОВ СОВЕТУ МИНИСТРОВ**

Постоянный совет

постановляет просить Председателя Постоянного совета передать  
Председателю Совета министров следующие документы:

- проект решения о председательстве в ОБСЕ в 2016 году (MC.DD/21/14);
- проект решения о председательстве в ОБСЕ в 2017 году (MC.DD/22/14);

Рекомендует Совету министров принять вышеупомянутые документы.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1139  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1139  
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА  
ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Присутствия ОБСЕ в Албании до  
31 декабря 2015 года.





Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1140  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1140**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине до 31 декабря 2015 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1141  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1141**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В ЧЕРНОГОРИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Черногории до  
31 декабря 2015 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1142  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1142**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В СЕРБИИ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Сербии до  
31 декабря 2015 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1143  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1143**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В СКОПЬЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Скопье до  
31 декабря 2015 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1144  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 8 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1144**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**МИССИИ ОБСЕ В МОЛДОВЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Миссии ОБСЕ в Молдове до  
31 декабря 2015 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1145  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

1028-е пленарное заседание  
PC Journal No. 1028, пункт 9 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1145  
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА  
КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ НА УКРАИНЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на Меморандум о договоренности между правительством Украины  
и ОБСЕ от 13 июля 1999 года,

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ  
на Украине до 30 июня 2015 года.

PC.DEC/1145  
27 November 2014  
Attachment 1

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации

Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного совета о продлении мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине, исходим из того, что он соответствует новым политико-правовым реалиям в регионе, вытекающим из вхождения в состав Российской Федерации Крыма и города Севастополь. Соответственно, деятельность Координатора, в том числе проектная, не распространяется на эти субъекты Российской Федерации.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению Постоянного совета и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания.

PC.DEC/1145  
27 November 2014  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины

Г-н Председатель,

в связи с сегодняшним решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине и заявлением делегации Российской Федерации делегация Украины подчеркивает следующее. Автономная Республика Крым, являющаяся неотъемлемой частью Украины, была незаконно оккупирована и аннексирована Российской Федерацией в нарушение принятых в ОБСЕ принципов и обязательств и норм международного права. Украина подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к решению и зафиксировать его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.



PC.DEC/1145  
27 November 2014  
Attachment 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады

Г-н Председатель,

Канада хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с продлением срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине.

"Канада хотела бы присоединиться к только что прозвучавшему заявлению от имени Европейского союза, в частности, в связи с тем фактом, что мандат Координатора проектов на Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ".

Канада просит отразить текст этого заявления в Журнале сегодняшнего заседания и приложить его к только что принятому Решению.

Благодарю Вас.

PC.DEC/1145  
27 November 2014  
Attachment 4

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки

Разумеется, мы также хотели бы очень кратко отметить, что Крым остается неотъемлемой частью Украины и что мандат Координатора проектов на Украине распространяется на всю Украину.

Хотели бы, чтобы текст нашего заявления был приложен и к Решению, и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

PC.DEC/1145  
27 November 2014  
Attachment 5

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Турции

Турция присоединяется к заявлению Европейского союза, согласно которому мандат Координатора проектов ОБСЕ на Украине охватывает всю территорию Украины, включая Автономную Республику Крым, которую Турция по-прежнему считает частью Украины.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания, а также к Решению, о котором идет речь.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1146  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

1028-е пленарное заседание  
PC Journal No. 1028, пункт 10 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1146**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ В БАКУ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ  
в Баку до 31 декабря 2015 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1147  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 11 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1147**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА**  
**БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Бюро ОБСЕ в Ереване до  
31 декабря 2015 года.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1148  
27 November 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**1028-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 1028, пункт 12 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1148  
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА  
ЦЕНТРА ОБСЕ В БИШКЕКЕ**

Постоянный совет

постановляет продлить срок действия мандата Центра ОБСЕ в Бишкеке до  
31 декабря 2015 года.